Организация Объединенных Наций S/PV.3965



Совет Безопасности

Пятьдесят четвертый год

Предварительный отчет

3965-е заседание

Вторник, 12 января 1999 года, 12 ч. 55 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Аморим . . . . (Бразилия)

Члены:		
	Аргентина	г-жа Рамирес
	Бахрейн	г-н Буаллай
	Канада	г-н Фаулер
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Франция	г-н Дутрио
	Габон	г-н Данге Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Малайзия	г-н Растам
	Намибия	г-н Анджаба
	Нидерланды	г-н Ван Валсум
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Словения	г-н Тюрк
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Берли

Повестка дня

Положение в Анголе

99-85017.R

Заседание открывается в 12 ч. 55 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Председатель: (говорит по-испански): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Анголы и Португалии с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение приниматься.

По приглашению Председателя г-н Ван Дунен "Мбинда" (Ангола) занимает место за столом Совета; г-н Монтейру (Португалия) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель: (говорит по-испански): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/1999/27, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Бразилией, Канадой, Габоном, Малайзией, Намибией, Португалией и Российской Федерацией.

Как я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по рассматриваемому проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают сделать заявления до проведения голосования.

Г-н Берли (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Делегация Соединенных Штатов будет голосовать за эту резолюцию в силу нашей серьезной озабоченности судьбой экипажей и пассажиров двух недавно сбитых над Анголой самолетов, арендованных Организацией Объединенных Наций. Мы обращаемся с настоятельным призывом к правительству Анголы и УНИТА полностью сотрудничать с поисково-спасательной миссией и оказывать содействие в расследовании обстоятельств этих трагических инцидентов.

Нас беспокоят два аспекта этого проекта резолюции. Мы выражаем сомнение в связи с уместностью ссылки на главу VII, поскольку проект резолюции не предполагает санкционирования новых международных принудительных мер. Мы обеспокоены тем, что такая ссылка может быть неправильно истолкована в качестве шага в этом направлении.

Во-вторых, мы испытываем сомнения в целесообразности введения запрета на контакты с УНИТА. События последних трех недель подтверждают крайнюю важность наличия возможности оперативной связи с УНИТА при проведении поисково-спасательных операций и другой гуманитарной деятельности.

Мы считаем, что единственным путем урегулирования этого сохраняющегося конфликта являются не военные действия, а переговоры по всем вопросам. При отсутствии возможности поддержания контактов со всеми сторонами невозможно добиться цели урегулирования, основанного на переговорах. В этом контексте доклад, который Совет просит подготовить в этом проекте резолюции, должен содержать предложения о том, как поддерживать такие контакты со всеми сторонами.

Председатель (говорит по-испански): Прежде чем приступить к голосованию, я хотел бы объявить о том, что Франция присоединилась к числу авторов проекта резолюции.

Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/1999/27.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Канада, Китай, Малайзия, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

Председатель (говорит по-испански): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1221 (1999).

Желающих выступить больше нет. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.